



Date: 9 September 2020

REQUEST FOR QUOTATION RFQ N^o UNFPA/IDN/RFQ/20/011

Dear Sir/Madam,

UNFPA hereby solicits a quotation for the following items:

No	Product Name*	Quantity
1	Interpreter Device with 20 receivers	3 package

*details specification is described in Annex IV

This Request for Quotation is open to all legally-constituted companies that can provide the requested services and have legal capacity to perform in the country, or through an authorized representative.

I. About UNFPA

UNFPA, the United Nations Population Fund (UNFPA), is an international development agency that works to deliver a world where every pregnancy is wanted, every child birth is safe and every young person's potential is fulfilled.

UNFPA is the lead UN agency that expands the possibilities for women and young people to lead healthy sexual and reproductive lives. To read more about UNFPA, please go to: [UNFPA about us](#)

Objective:

The objective of the RFQ is to identify a supplier who can provide UNFPA with the above mentioned product. The selected vendor is expected to provide such product, based on specific Purchase Orders submitted to the vendor.

II. Questions

Questions or requests for further clarifications should be submitted in writing to the contact person below:

Name of contact person at UNFPA:	<i>Ms. Ira Novita</i>
Tel N ^o :	<i>+62 21 29802300</i>
Email address of contact person:	novita@unfpa.org

The deadline for submission of questions is **Wednesday, September 16th 2020 at 17:00 Jakarta Time¹**. Questions will be answered in writing and shared will parties as soon as possible after this deadline.

¹ <http://www.timeanddate.com/worldclock/city.html?n=69>



III. Content of quotation

Quotations should be submitted in a single email whenever possible, depending on file size. Quotations must contain:

- a) Price quotation, to be submitted strictly in accordance with Price Quotation Form and must be signed by the company's relevant authority and submitted in PDF format
- b) Copy of legal documents (establishment in Indonesia)

IV. Instructions for submission

Quotations should be prepared based on the guidelines set forth in Section III above, properly filled out and signed, to be sent by e-mail to indonesia.office@unfpa.org no later than: **Wednesday, September 23rd 2020 at 23:59 Jakarta Time²**.

Please note the following guidelines for the submission:

- The following reference must be included in the email subject line: **RFQ N^o UNFPA/IDN/RFQ/20/011 - Interpreter Device**. Proposals that do not contain the correct email subject line may be overlooked by the procurement officer and therefore not considered.
- The total email size may not exceed **20 MB (including email body, encoded attachments and headers)**. Where they are in large electronic files, it is recommended that these be sent separately before the deadline.

V. Overview of Evaluation Process

Quotations will be evaluated based on the compliance with the technical specifications (Annex IV) and the total cost of the goods (price quotation).

VI. Award Criteria

UNFPA shall award a Purchase Order to the lowest priced bidder whose bid has been determined to be substantially compliant with the bidding documents.

VII. Right to Vary Requirements at Time of Award

UNFPA reserves the right at the time of award of contract to increase or decrease by up to 20% the volume of goods specified in this RFQ without any change in unit prices or other terms and conditions.

VIII. Payment Terms

UNFPA payment terms are net 30 days upon receipt of shipping documents, invoice and other documentation required by the contract.

IX. Fraud and Corruption

UNFPA is committed to preventing, identifying, and addressing all acts of fraud against UNFPA, as well as against third parties involved in UNFPA activities. UNFPA's policy regarding fraud and corruption is available here: [Fraud Policy](#). Submission of a proposal implies that the Bidder is aware of this policy.

Suppliers, their subsidiaries, agents, intermediaries and principals must cooperate with the UNFPA Office of Audit and Investigations Services as well as with any other oversight entity authorized by the Executive Director and with the UNFPA Ethics Advisor as and when required. Such cooperation shall include, but not be limited to, the following: access to all employees, representatives agents and assignees of the vendor; as

² <http://www.timeanddate.com/worldclock/city.html?n=69>



well as production of all documents requested, including financial records. Failure to fully cooperate with investigations will be considered sufficient grounds to allow UNFPA to repudiate and terminate the Agreement, and to debar and remove the supplier from UNFPA's list of registered suppliers.

A confidential Anti-Fraud Hotline is available to any Bidder to report suspicious fraudulent activities at [UNFPA Investigation Hotline](#).

X. Zero Tolerance

UNFPA has adopted a zero-tolerance policy on gifts and hospitality. Suppliers are therefore requested not to send gifts or offer hospitality to UNFPA personnel. Further details on this policy are available here: [Zero Tolerance Policy](#).

XI. RFQ Protest

Bidder(s) perceiving that they have been unjustly or unfairly treated in connection with a solicitation, evaluation, or award of a contract may submit a complaint to the UNFPA Representative, Ms. Anjali Sen at indonesia.office@unfpa.org. Should the supplier be unsatisfied with the reply provided by the UNFPA Representative, the supplier may contact the Chief, Procurement Services Branch at procurement@unfpa.org.

XII. Disclaimer

Should any of the links in this RFQ document be unavailable or inaccessible for any reason, bidders can contact the Procurement Officer in charge of the procurement to request for them to share a PDF version of such document(s).



PRICE QUOTATION FORM

Name of Bidder:	
Date of the quotation:	Click here to enter a date.
Request for quotation N^o:	UNFPA/IDN/RFQ/20/011
Currency of quotation :	IDR
Delivery charges based on the following 2010 Incoterm:	N/A
Validity of quotation: <i>(The quotation must be valid for a period of at least 3 months after the submission deadline)</i>	

- Quoted rates must be **exclusive of all taxes**, since UNFPA is exempt from taxes.
- The format provided shall be used as a model in preparing the Price Quotation.
- In case of discrepancy between unit price and total price, the lower price shall prevail and the higher price shall be corrected. If the Bidder does not accept the correction of errors, its Proposal will be rejected.

Item No.	Product Name and Description	QTY	Unit	Unit price (IDR)	Total price (IDR)
1	Interpreter Device with 20 receivers (include charging bay with trolley)*	3	package	[insert unit price]	[insert total price]
	TOTAL				[insert total price]
	Delivery schedule** (calendar days)				[insert delivery schedule]

*details specification is described in Annex IV

**from the date of order confirmation by UNFPA

Vendor's Comments:

I hereby certify that the company mentioned above, which I am duly authorized to sign for, has reviewed RFQ N^o UNFPA/IDN/RFQ/20/011 including all annexes, amendments to the RFQ document (if applicable) and the responses provided by UNFPA on clarification questions from the prospective service providers. Further, the company accepts the General Conditions of Contract for UNFPA and we will abide by this quotation until it expires.

	Click here to enter a date.	
Name and title	Date and place	



United Nations Population Fund
7th Floor Menara Thamrin
Jl. M.H. Thamrin Kav.3, Jakarta 10250
E-mail: indonesia.office@unfpa.org
Website: indonesia.unfpa.org

**ANNEX I:
General Conditions of Contracts:
De Minimis Contracts**

This Request for Quotation is subject to UNFPA's General Conditions of Contract: De Minimis Contracts, which are available in: [English](#), [Spanish](#) and [French](#)



**ANNEX II:
 BIDDER IDENTIFICATION FORM
 UNFPA/IDN/RFQ/20/011**

1. Organizational Information	
Company/Institution Name	
Address, City, Country	
Telephone/FAX	
Website	
Date of establishment	
Legal Representative: Name/Surname/Position	
Legal structure: natural person/Co. Ltd, NGO/institution/other (specify)	
Organizational Type: Manufacturer, Wholesaler, Trader, Service provider, etc.	
Areas of expertise of the organization	
Current Licenses, if any, and permits (with dates, numbers and expiration dates)	
Years supplying to UN organizations	
Years supplying to UNFPA	
Production Capacity	
Subsidiaries (indicate names of subsidiaries and addresses, if relevant to the Bid)	
Commercial Representatives in the country: Name/Address/Phone (for international companies only)	

2. Expertise of Staff	
Total number of staff	
Number of staff involved in similar contracts	

3. Contact details of persons that UNFPA may contact for requests for clarification during Bid evaluation	
Name/Surname	
Telephone Number (direct)	
Email address (direct)	



**ANNEX III:
 BIDDER'S PREVIOUS EXPERIENCE
 UNFPA/IDN/RFQ/20/011**

Order No. & Date	Description*	Client	Contact person, phone number, email address	Date of service		Contract Amount (Currency)	Satisfactory completion**
				From	To		

**Indicate relevant contracts to the one requested in the RFQ: description of products, services or works provided to clients.*

***To be attached: Evidence (client's letter or certificate) in support of satisfactory completion of above orders.*

Signature and stamp of the Bidder:	
Name and title:	
Name of Company:	
Telephone:	
Email:	
Date:	



ANNEX IV SPECIFICATION

Receiver	
Dimensions	245 x 125 x 20 mm (9.65" x 4.92" x 0.79")
Weight incl. battery	73 g (2.58 oz)
Modulation	2 FSK
RF frequency	863 - 865 MHz
Range	926 - 928 MHz (US-Version)
Frequency response	100 – 7,000 Hz
Sound pressure level	120 dB SPL at 1 kHz
Typical operating time	8 hour
Battery	830 mAh (Li-poly)
Number of channels	Tourguide mode: 6 Conference mode: 8
THD at 1 kHz	< 1 %
Operating temperature	0° C – 50° C
Delivery includes	HDE 2020-D-II, Manual

Headworn Transmitter	
Dimensions	approx. 82 x 64 x 24 mm
Weight	approx. 160 g (incl. BA 2015 accupack)
Modulation	2 FSK (46K0F1D)
Frequency range	863 – 865 MHz
Frequency range (US)	926 – 928 MHz
AF frequency response	100 – 7,000 Hz
RF output power	10 mW
RF output power (US)	max. 50 mV/m (distance: 3 m)
Operating time	typ. 8 h
Power supply	BA 2015 accupack, 2.4 V or 2 AA size batteries, 1.5 V
Channels	6
Microphone	650 mVeff (sensitivity –36 dB)
Line	2 Veff (sensitivity –24 dB)
Temperature range	0 – 50 °C
Delivery includes	SK 2020-D + HS2, BA 2015, Quick Guide



Hand-held Transmitter	
Dimensions	approx. ø 50 x 225 mm
Weight	approx. 422 g (incl. BA 2015 accupack)
Modulation	2 FSK (46K0F1D)
Frequency range	863 – 865 MHz
Frequency range (US)	926 – 928 MHz
AF frequency response	100 – 7,000 Hz
RF output power	10 mW
RF output power (US)	max. 50 mV/m (distance: 3 m)
Operating time	typ. 8 hour
Power supply	BA 2015 accupack, 2.4 V or 2 AA size batteries, 1.5 V
Channels	6
Temperature range	0 – 50 °C
Delivery includes	SKM 2020-D, BA 2015, Quick Guide

Charging Bay with trolley for 20 receivers	
Dimensions	600 x 270 x 380 mm
	(23.62" x 10.63" x 14.96")
Weight	8,3 kg (18.32 lbs)
Main Voltage	100–240 VAC (50/60 Hz)
Power consumption	max. 70 W
Charging time	< 2,5 hours HDE 2020-D
	< 5 hours EK 2020-D
	< 3,5 h SK 2020-D / BA 2015
Operating temperature	0 – 40 °C
Delivery includes	EZL 2020-20 + GZR 2020, 2020-D System Manual